

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **16 (1898)**

Heft 181

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
(Incl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 11.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 11.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

### Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Bewilligungen zum Mitführen von Waren. — Autorisations de voyager avec des marchandises. — Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Weltausstellung Paris 1900. — Exposition universelle de Paris 1900. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Angleterre. — Commerce extérieur de la France en janvier-mai. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**  
1898. 15. Juni. Inhaber der Firma J. Engler-Börlin, in Muttenz, ist Johann Engler-Börlin, von Stein (Appenzel A.-Rh.), in Muttenz. Natur des Geschäfts: Schneiderei und Tuchhandlung.  
15. Juni. Inhaber der Firma Anton Hügin-Degen, in Oberwil, ist Anton Hügin-Degen, von und in Oberwil. Natur des Geschäfts: Wirtschaft zum «Schwanen», Bäckerei und Mehlhandlung.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

St. Gallen. 18. Juni. Nachtrag zu Nr. 262. Anstatt Ant. Böhi: G. Grienz, J<sup>e</sup> Eglin, R<sup>d</sup> Wuest. Nähmaschinen.  
Thurgau. 10. Juni. Nr. 592. Osburg-Ströbele, Frau Osburg-Ströbele, Firma Osburg-Ströbele in Emmishofen. Aussteuer-Artikel.  
— 14. Juni. Nr. 595. A. Rutishauser, Inhaber der Firma gleichen Namens in Thundorf. Bettwaren, Limonade (Gültig vom 1. Juli an).

#### Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

#### Bewilligung zum Mitführen von Waren.

Neuchâtel. 17 juin. Charles Dulché, à La Chaux-de-Fonds. Montres.

#### Autorisation de voyager avec des marchandises.

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Par jugement en date du 15 juin 1898, le président du tribunal civil du Val-de-Travers a prononcé l'annulation de la police d'assurance sur la vie, n<sup>o</sup> 58,361, de fr. 10,000, contractée le 15 septembre 1881 par Hippolyte-Henri Matthey, à Couvet, auprès de la Compagnie d'assurance «Le Phénix», ayant son siège à Paris.

Môtiers, le 15 juin 1898.  
(W. 57)

Le greffier du tribunal: P. Hainard.

Le président du tribunal du district de Lausanne, a détenu inconnu d'un certificat de dépôt à 3 ans de termes, de fr. 2500, n<sup>o</sup> 3095 C, délivré le 24 février 1892 par l'Union vaudoise du crédit, à Lausanne, à Louis Paul Jeanmonod, aux Prises de Montalcher, Neuchâtel, titre qui est égaré.

Sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans les six mois dès la date ci-dessous, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 18 avril 1898.  
(W. 33')

Le président: Dumur.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

##### Zug — Zoug — Zugo

1898. 15. Juni. Karl Brandenburg, von Zug, in Zürich, Fritz Spillmann, und Fürsprech Dr. Hermann Stadlin-Graf, diese beide von und in Zug, und Jacob Büttler, von Schongau (Luzern), in Zug, haben unter der Firma **Brandenburg & C., mech. Werkstätte** in Zug eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1898 begonnen hat. Karl Brandenburg ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Fritz Spillmann und Fürsprech Dr. Hermann Stadlin-Graf sind Kommanditäre mit dem Betrage von je sechstausend Franken (Fr. 6000); Jacob Büttler ist Kommanditär mit dem Betrage von dreitausend Franken (Fr. 3000) und erhält zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, namentlich Herstellung von Bierpressionen (Modell Gloria, Pat. 14,898), Armaturen, Pumpen etc.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1898. 15. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Höbert & Käslin** in Basel (S. H. A. B., N<sup>o</sup> 295 vom 29. November 1897, pag. 1209) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

15. Juni. Die Firma **Liebrecht & Cohrs** Inhaber **Martin Cohrs** in Strassburg (Elsass), (Einzelfirma: Inhaber Martin Cohn, genannt Cohrs, von Berlin, wohnhaft in Strassburg, eingetragen im Handelsregister des kaiserlichen Landgerichtes zu Strassburg) hat am 1. April 1898 in Basel eine Zweigniederlassung unter derselben Benennung errichtet. — Zur Vertretung derselben ist nur der Firmainhaber befugt. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Rollbahnen und Handel in Maschinen und Werkzeugen. Geschäftslokal: Nauenstrasse 8.

### Weltausstellung Paris 1900.

Gruppen- und Klasseneinteilung.  
Durch Beschluss des französischen Ministers für Handel, Industrie, Post und Telegraphen vom 24. Januar 1898 wurden die Klassen 59 und 60 der mit Dekret vom 4. August 1894 aufgestellten Gruppen- und Klasseneinteilung ersetzt durch 3 Klassen, 59, 60 und 61, deren Titel wie folgt lauten:  
Klasse 59. Zucker- und Confiserieartikel; Gewürze.  
» 60. Weine und Brantweine.  
» 61. Sirup und Liqueurs; verschiedene Spirituosen; Industrie-Alkohol.  
Die Numerierung der früheren Klasse 61 und jene aller folgenden Klassen wird je um eine Nummer erhöht. (41')

### Exposition universelle de Paris 1900.

Classification générale.  
Par arrêté du ministre français du commerce, de l'industrie, des postes et des télégraphes en date du 24 janvier 1898 les classes 59 et 60 de la classification générale établie par décret du 4 août 1894 sont remplacées par trois classes 59, 60 et 61, dont la nomenclature est la suivante:  
Classe 59. Sucres et produits de la confiserie; condiments et stimulants.  
» 60. Vins et eaux-de-vie de vin.  
» 61. Sirops et Liqueurs; spiritueux divers; alcools d'industrie.  
La numérotation de l'ancienne classe 61 et celle des classes suivantes sont augmentées d'une unité. (42')

### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Mai 1898 — au mois de mai 1898.

Umsatzsumme no d'ordre	Banken — Banques	An die emittierende Bank gezahlte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	560,700	259,100
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	145,850	64,350
3	Kantonalbank von Bern	376,500	1,095,050
4	Banca cantonale ticinese	55,050	9,900
5	Bank in St. Gallen	791,850	305,650
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	18,600	2,700
7	Thurgauische Kantonalbank	46,150	72,650
8	Aargauische Bank	78,750	35,000
9	Toggenburger Bank	32,050	32,050
10	Banca della Svizzera italiana	64,400	14,950
11	Thurgauische Hypothekenbank	13,600	10,400
12	Graubündner Kantonalbank	99,100	41,900
13	Luzerner Kantonalbank	149,200	154,250
14	Banque du commerce	495,600	717,500
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	67,550	16,050
17	Bank in Basel	782,700	668,450
18	Bank in Luzern	188,350	69,900
19	Banque de Genève	250,250	152,200
21	Zürcher Kantonalbank	1,665,650	1,749,900
23	Bank in Schaffhausen	83,750	58,850
24	Banque cantonale fribourgeoise	37,000	—
26	Banque cantonale vaudoise	308,250	37,550
27	Ersparnkassse des Kantons Uri	22,550	9,150
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	22,900	3,700
30	Banque cantonale neuchâtoise	511,200	1,552,750
31	Banque commerciale neuchâtoise	392,450	424,000
32	Schaffhauser Kantonalbank	28,000	850
33	Glarner Kantonalbank	40,100	15,400
34	Solothurner Kantonalbank	137,050	66,750
35	Obwaldner Kantonalbank	22,350	3,000
36	Kantonalbank Schwyz	81,500	—
37	Credito Ticinese	48,080	36,500
38	Banque de l'Etat de Fribourg	171,300	42,750
39	Zuger Kantonalbank	64,650	12,600
40	Banca popolare di Lugano	—	—
	<b>Total</b>	<b>7,724,000</b>	<b>7,724,000</b>
	April - avril	7,602,900	7,602,900
	März - mars	13,139,400	13,139,400
	Februar - février	9,988,400	9,988,400
	Januar - janvier	8,302,300	8,302,300
	Durchschnitt des II. Semesters 1897 Moyenne du II <sup>e</sup> semestre 1897	4,550,000	4,550,000

V. Monatsbilanz 1898 der Schweizerischen vom 31.  
V° Bilan mensuel de 1898 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselerforderungen Créances sur effets de change						
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1</sup>		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizer. Em.-Banken	Uebrige Kassabestände	Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespond.-Debitoren	Diverse <sup>2</sup>	Schweizer Wechsel <sup>4</sup>	Wechsel auf das Ausland		Wechsel mit Faustpfand <sup>5</sup>				
		Espèces ayant cours légal					Banques d'émission et succursales					Effets sur la Suisse <sup>4</sup>			Effets sur l'étranger		Avances sur nantissement <sup>5</sup>	
Fr.	Ok.	Fr.	Fr.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.			
1	St. Gall. Kantonalb., St. Gallen	6,795,295	—	27,600	875,950	65,129	99	342,238	81	692,581	69	—	8,699,112	06	662,541	80		
2	Baselland. Kantonalb., Liestal	967,378	70	25,400	121,650	7,508	30	89,406	17	410,037	21	—	1,822,170	45	—	438,819	10	
8	Kantonbank von Bern, Bern	10,180,375	60	1,491,400	1,086,050	104,972	32	9,138,970	60	6,988,640	52	—	17,256,952	52	6,677,759	13	1,577,533	50
4	Banca cant. ticinese, Bellinzona	857,889	—	34,350	55,450	104,659	86	1,650,536	96	5,209,014	82	—	1,934,780	71	1,264,610	60	57,500	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,774,625	20	169,550	634,450	16,451	85	254,351	79	466,418	58	—	7,647,459	45	156,488	40	3,796,010	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	427,235	—	15,250	15,250	5,447	75	617	80	13,582	13	3,888	817,613	91	—	—	11,475	55
7	Thurg. Kantonalb., Weinfelden	1,154,438	76	497,500	178,900	78,269	47	26,430,807	23	674,157	68	—	1,048,349	86	249,191	10	98,215	85
9	Aargauische Bank, Aarau	1,934,897	41	134,400	95,000	22,316	42	70,708	88	665,452	23	—	2,036,661	98	640,866	37	1,775,500	—
8	Toggenburger Bank, Lichtensteig	443,869	59	35,850	210,950	46,692	75	4,185,672	26	582,768	30	339	1,759,865	66	128,323	15	778,119	60
10	Banca della Svizzera ital., Lugano	976,971	30	71,250	162,250	82,264	69	112,437	67	1,320,838	54	10,999	1,133,490	59	755,876	76	488,876	15
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	509,925	45	24,000	142,000	23,071	65	21,608,969	05	158,567	85	—	390,302	35	9,701	60	149,210	90
12	Graubündner Kantonbank, Chur	2,044,497	10	78,850	254,700	10,846	81	178,292	89	97,809	87	42,560	5,081,994	26	—	—	1,150,000	—
13	Luzerner Kantonbank, Luzern	2,806,105	—	138,200	524,900	236,403	78	1,903,274	84	590,172	04	—	2,489,717	97	868	70	2,742,721	50
14	Banque du commerce, Genève	8,504,505	—	5,247,650	823,000	11,506	45	85,096	15	638,562	05	712,047	5,502,232	15	21,000	—	2,687,500	—
15	Appenz. A./Rh. Kanton-B., Herisau	1,424,001	44	54,300	83,850	4,443	58	86,709	98	19,730	52	—	2,844,143	40	5,553	15	—	—
17	Bank in Basel, Basel	10,915,435	—	1,937,300	740,150	32,215	—	1,771,191	63	2,111,124	25	—	9,104,551	18	700,000	—	8,869,550	—
18	Bank in Luzern, Luzern	2,476,713	26	81,150	232,750	86,247	92	106,073	49	129,810	04	—	2,290,520	72	70,020	70	2,894,960	—
19	Banque de Genève, Genève	2,129,010	30	559,800	218,650	55,525	40	169,653	85	181,516	50	158,093	3,205,784	15	35,274	80	1,145,287	50
21	Zürcher Kantonbank, Zürich	15,669,757	36	2,917,150	2,062,900	114,712	69	16,763,251	24	8,263,719	99	—	25,368,338	74	5,915,588	08	8,024,527	75
23	Bank in Schaffh., Schaffhausen	1,182,455	94	64,050	235,500	51,551	80	63,425	55	353,920	92	57,395	1,353,761	85	277,113	01	504,058	55
24	Banque cant. fribourgeoise, Fribourg	475,515	—	31,800	113,600	1,844	55	58,974	86	60,852	56	—	1,601,564	51	—	—	—	—
26	Banque cant. vaud., Lausanne	5,088,474	73	686,450	532,800	42,019	86	1,125,942	67	607,080	25	195,218	18,463,258	58	37,195	29	4,472,559	90
27	Ersparnisk. d. Kant. Uri, Altorf	671,730	—	21,600	92,100	2,607	38	45,194	70	78,194	40	—	200,982	17	—	—	—	—
28	Kant. Sp.-u. Leihk. v. Nidw., Stans	467,835	—	7,800	15,100	1,822	96	39,871	03	12,709	26	—	159,601	61	—	—	70,000	—
30	Banque cant. neuchât., Neuchâtel	3,340,605	78	1,823,800	297,550	11,677	19	481,580	19	768,667	41	142,413	2,635,418	15	421,477	61	891,782	95
31	Banq. comm <sup>6</sup> neuch., Neuchâtel	3,440,460	55	121,850	211,950	4,715	18	100,754	95	212,336	79	1,176,059	6,618,317	88	114,152	97	392,050	—
32	Schaffh. Kant.-B., Schaffhausen	1,102,032	61	85,850	154,400	22,251	40	29,887	30	86,988	41	23,131	4,759,012	44	6,951	97	114,699	46
33	Glarner Kantonbank, Glarus	1,110,685	—	18,200	70,250	6,386	85	109,748	85	163,742	65	—	2,011,768	20	21,035	89	317,271	15
34	Soloth. Kantonbank, Solothurn	2,525,458	63	80,350	668,700	26,544	26	75,028	47	518,661	90	12,609	2,686,419	25	21,493	58	890,325	—
35	Obwaldner Kantonalb., Sarnen	471,690	—	18,250	45,900	4,658	07	68,750	82	26,552	82	—	156,665	47	—	—	40,000	—
36	Kantonbank Schwyz	1,431,551	—	14,700	21,100	18,117	31	100,784	97	107,242	52	—	160,694	22	1,445	75	700,000	—
37	Credito Ticinese, Locarno	986,470	—	13,250	31,950	36,039	95	202,778	46	95,984	02	472	1,886,303	53	346,360	64	47,425	35
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,065,225	—	98,750	290,750	11,664	83	248,999	72	—	—	—	3,479,955	88	—	—	523,668	45
39	Zuger Kantonbank, Zug	487,350	—	20,100	60,150	6,345	40	75,189	63	211,384	96	—	435,123	33	2,656	19	176,480	30
40	Banca popol. di Lugano, Lugano	490,645	—	2,550	43,500	106,076	58	75,968	81	469,762	62	26,690	1,202,655	68	274,215	64	302,600	—
		104,280,920	—	16,635,030	11,842,900	1,454,408	90	38,550,590	69	27,903,535	30	2,561,420	146,655,513	31	18,819,802	98	39,913,829	01
		133,713,278. 90					119,015,546. 14					208,769,885. 30						

<sup>1</sup> Inkl. Depositem bei der Centralstelle. <sup>2</sup> Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. <sup>3</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. <sup>4</sup> Compris l'avoir au bureau central. <sup>5</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6</sup> Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques		Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts		Emissionsbanken und Zweiganstalten Banques d'émission et succursales		Korrespondent-Kreditoren Correspondants créanciers		Konto-Korrent-Kreditoren Comptes courants créanciers <sup>6</sup>		Diverse <sup>7</sup>	Eigenwechsel Billets à ordre à terme		
				Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.	Fr.	Ok.			Fr.	Ok.
1	St. Gallische Kantonbank, St. Gallen	18,772,400	—	27,600	—	—	—	131,146	45	209,806	23	2,691,454	08	—	—		
2	Basellandschaftl. Kantonbank, Liestal	1,974,600	—	25,400	—	—	—	22,973	42	108,127	11	—	—	—	—		
8	Kantonbank von Bern, Bern	18,263,600	—	1,491,400	—	—	—	8,148,902	08	1,820,642	92	89,211,949	37	—	—		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,965,650	—	84,850	—	—	—	1,127,638	91	1,664,440	96	2,291,179	88	12,173	1,475,500		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,840,450	—	169,550	153,419	26	—	7,245	53	14,670	09	647,182	96	—	—		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	985,000	—	15,000	—	—	—	35,524	24	7,512	88	182,234	37	88	50		
7	Thurgauische Kantonbank, Weinfelden	1,502,500	—	497,500	—	—	—	26,176,675	95	90,889	93	—	—	—	25,278	30	
9	Aargauische Bank, Aarau	8,865,600	—	134,400	—	—	279,792	75	11,634	17	44,168	75	5,727,867	94	—	—	
8	Toggenburger Bank, Lichtensteig	964,150	—	35,850	—	—	28,269	85	4,084,095	75	283,990	28	8,888,626	51	2,550	—	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,928,750	—	71,250	—	—	—	28,506	76	206,846	60	1,840,938	27	3,884	55	—	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	976,000	—	24,000	—	—	18,925	—	21,588,095	85	111,389	—	2,543,490	80	3,607	50	1,800,000
12	Graubündner Kantonbank, Chur	3,926,150	—	73,850	—	—	—	25,115	54	61,084	65	8,785,777	60	1,380	—	—	
13	Luzerner Kantonbank, Luzern	5,861,800	—	138,200	605,696	69	—	1,909,558	02	228,124	02	2,743,888	27	—	—	—	
14	Banque du commerce, Genève	18,562,350	—	5,247,650	2,289,761	10	—	873,080	95	—	—	—	—	12,914	—	—	
15	Appenzel A./Rh. Kantonbank, Herisau	2,945,700	—	54,800	—	—	—	8,750	54	28,860	59	2,482,912	88	—	—	—	
17	Bank in Basel, Basel	22,062,700	—	1,937,800	3,565,802	95	—	414,583	83	256,998	44	721,015	75	—	—	—	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,918,550	—	81,150	956,979	18	—	163,075	66	224,864	16	284,130	52	80,090	63	—	
19	Banque de Genève, Genève	3,840,200	—	559,800	55,375	85	—	18,157	80	84,784	80	—	—	628	50	—	
21	Zürcher Kantonbank, Zürich	26,182,850	—	2,917,150	9,314,948	87	1,888,790	84	16,039,298	52	62,130	24	18,155,377	94	—	50,000	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,435,950	—	64,050													

# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Mai 1898.

d'émission suisses (y compris les succursales)

mai 1898.

## Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme						Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.						
Diverse <sup>6</sup>		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse <sup>7</sup>		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions						
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	
3,995,375	08	2,376,465	80	36,029,490	75	3,923,733	04	—	—	—	—	205,000	04	—	—	1,061,318	35	—	—	65,751,881	81	1		
569,847	56	1,233,561	75	30,663,568	25	1,595,500	—	—	—	—	—	15,000	—	—	—	1,268,387	95	—	—	88,758,237	44	2		
13,851,851	20	2,704,147	20	543,446	—	10,136,788	40	—	—	—	—	653,989	62	—	—	808,384	95	—	—	82,551,261	56	3		
5,112,188	75	—	—	700,000	—	5,355,127	94	12,657	72	70,000	—	588,739	19	—	—	387,002	29	—	—	23,292,317	24	4		
3,388,413	75	1,445,550	—	241,087	60	2,364,592	38	—	—	66,150	—	555,500	—	—	—	134,678	88	—	—	30,121,222	33	5		
1,487,368	92	—	—	36,067	15	1,181,730	25	—	—	—	—	—	—	—	—	82,119	75	300,000	—	4,419,011	25	6		
10,232,137	25	3,611,025	22	77,797,541	48	2,161,962	—	—	—	—	—	135,000	—	—	—	2,861,607	58	—	—	127,244,103	43	7		
4,663,515	25	1,496,951	20	88,099,912	53	3,922,480	—	—	—	—	—	145,000	—	—	—	716,060	55	—	—	50,817,739	82	8		
10,048,582	02	3,237,360	60	9,777,964	19	1,484,588	22	—	—	—	—	301,597	70	—	—	53,062	10	—	—	33,045,125	44	9		
2,323,854	02	—	—	846,800	—	8,457,402	92	32,170	76	532,165	42	290,480	20	—	—	173,967	02	1,000,000	—	18,256,525	76	10		
6,392,085	—	2,307,539	65	61,226,815	85	1,638,518	—	—	—	—	—	243,634	55	—	—	2,188,541	90	—	—	97,012,882	80	11		
4,846,824	09	1,776,191	20	16,487,558	05	11,615,540	—	—	—	—	—	40,119	—	—	—	762,926	07	—	—	44,412,949	49	12		
6,965,003	55	23,900,559	17	11,882,920	55	14,515,918	75	—	—	—	—	8,670	43	—	—	1,643,560	78	—	—	70,350,856	96	13		
1,008,589	65	—	—	—	—	5,545,446	90	—	—	—	—	366,000	—	—	—	155,942	45	—	—	84,729,568	30	14		
1,300,374	01	7,654,530	15	1,317,013	75	1,354,356	05	—	—	—	—	—	—	—	—	307,004	18	—	—	16,256,109	56	15		
1,724,317	84	1,266,000	—	—	—	6,591,961	85	—	—	—	—	461,000	—	—	—	145,265	91	4,000,000	—	49,870,062	66	17		
6,035,370	20	6,043,900	—	3,796,631	57	5,895,200	25	40,428	74	1,376,000	—	—	—	—	—	515,228	79	7,000,000	—	38,570,905	67	16		
26,372,267	23	12,812,013	95	126,740,199	71	1,130,410	20	16,475	55	200,001	—	—	—	—	—	28,475	—	—	—	14,231,957	45	19		
3,541,588	68	3,132,329	70	2,408,733	05	3,640,507	88	—	—	226,527	99	137,522	05	—	—	3,715,249	88	—	—	248,264,514	—	21		
2,970,327	80	24,354	50	168,110	14	1,092,009	55	—	—	275,446	80	—	—	—	—	261,632	93	—	—	17,403,956	36	23		
12,674,562	69	10,845,435	05	12,292,565	75	12,439,233	10	1,007,826	95	129,000	—	—	—	—	—	26,398	54	—	—	6,749,852	01	24		
1,276,119	52	—	—	3,370,717	04	6,728,585	56	—	—	580,649	60	—	—	—	—	744,676	79	—	—	31,335,979	34	26		
681,336	88	1,810,484	40	670,843	97	1,150,675	—	—	—	—	—	—	—	—	—	286,441	97	—	—	12,724,332	73	27		
5,416,393	51	595,605	—	12,563,983	15	4,052,491	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105,611	58	—	—	5,193,191	49	28		
689,121	52	—	—	—	—	1,442,210	45	—	—	38,755	50	308,161	10	—	—	512,575	42	—	—	84,288,987	75	30		
754,160	04	1,932,104	02	9,657,238	81	1,665,106	22	—	—	163,000	—	—	—	—	—	200,052	11	—	—	14,895,959	15	31		
2,341,589	24	2,000,366	85	6,973,740	—	6,914,489	55	—	—	1	—	—	—	—	—	387,337	91	—	—	16,781,153	09	32		
2,177,801	57	7,793,839	92	39,058,742	20	3,139,867	85	—	—	45,100	—	—	—	—	—	759,825	30	—	—	22,869,149	03	38		
592,140	34	220,766	76	2,896,824	32	983,660	—	—	—	339,661	48	—	—	—	—	1,276,856	30	—	—	61,954,909	81	34		
1,685,528	31	4,540,032	65	4,926,303	54	4,196,538	20	—	—	—	—	500	—	—	—	3,610	32	—	—	5,549,469	42	35		
4,014,274	38	80,524	—	1,292,231	50	2,524,726	18	—	—	—	—	500	—	—	—	307,232	30	—	—	18,211,570	77	36		
9,387,915	10	1,127,851	27	16,981,812	73	6,473,349	30	149,599	50	360,647	27	546,200	70	—	—	120,632	01	—	—	12,587,721	82	37		
2,471,400	30	6,578,141	11	7,284,286	24	1,034,275	50	—	—	32,486	02	19,798	20	—	—	1,955,763	53	—	—	42,847,819	78	38		
2,745,739	53	—	—	—	—	1,596,727	68	—	—	—	—	270,000	—	—	—	429,441	69	—	—	19,276,224	65	39		
3,370,490	—	163,678,200	78	112,097,580	62	531,178,099	37	152,734,557	36	1,801,288	55	7,640,632	92	2,088,240	34	28,804,360	90	12,323,325	—	1,468,335,246	18	40		

\* Inkl. Wechsel zum Inkasso. \* Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \* Inkl. Liquidationen und Restenzen.  
 \* Compris les effets à l'encaissement \* Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \* Compris liquidations et soldes.  
 \* Wovon Fr. 1,000,000 in Gold und Fr. 2,370,490 in Wertschriften als Ergänzung der Notendeckung beim Depositenamt des Kantons Genf hinterlegt.  
 \* Dont fr. 1,000,000 en or et fr. 2,370,490 en effets publics déposés à la caisse de consignation du canton de Genève en garantie complémentaire de son émission de billets.

## Passif

schulden		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme						Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.						
effets de change		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse <sup>10</sup>		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend						
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	
42,000	—	—	—	27,756,414	08	11,878,877	—	—	—	—	—	1,824,003	15	418,130	87	7,000,000	—	—	—	65,751,831	81	1		
7,412	—	1,513,416	49	5,766,599	15	28,931,800	—	—	—	—	—	1,338,136	55	1,069,722	72	3,000,000	—	—	—	88,758,237	44	2		
58,995	16	243,984	64	8,101,510	47	4,359,777	25	—	—	—	—	780,454	30	790,317	73	10,000,000	—	—	—	82,551,261	56	3		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	—	346,113	68	1,625,000	—	—	—	23,292,317	24	4		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	498,705	—	9,000,000	—	—	—	30,121,222	33	5		
—	—	193,219	25	768,250	69	1,019,757	66	—	—	—	—	175,000	—	88,473	66	700,000	—	300,000	—	4,419,011	25	6		
3,293,788	40	9,780,873	41	17,359,814	41	59,709,025	—	—	—	—	—	1,100,000	—	2,708,763	08	5,000,000	—	—	—	127,244,103	43	7		
151,943	52	287,432	35	3,813,638	18	29,232,950	—	—	—	—	—	600,000	—	688,227	16	6,000,000	—	—	—	50,817,739	82	8		
2,518,526	50	—	—	8,148,796	18	8,022,161	75	—	—	—	—	887,381	88	26,287	24	4,500,000	—	—	—	33,045,125	44	9		
398,302	74	1,368,305	—	7,124,324	24	3,148,490	—	—	—	—	—	325,000	—	318,967	60	1,000,000	—	1,000,000	—	18,256,525	76	10		
524,574	55	2,462,956	15	11,124,167	30	44,063,217	45	—	—	—	—	2,090,000	—	1,692,509	20	8,000,000	—	—	—	97,012,882	80	11		
158,584	55	1,711,281	61	12,038,034	20	19,776,100	—	—	—	—	—	1,824,552	65	955,924	85	2,000,								

### General-Monats-Bilanz vom 31. Mai 1898

verglichen mit dem Vormonat.

	30. April		31. Mai	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passiven.</b>				
Noten in Händen Dritter	196,573,150	—	189,495,150	—
Eigene und andere Noten in Kassa	21,541,700	—	27,977,950	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>218,114,850</b>	<b>—</b>	<b>217,473,100</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti	17,844,845	31	18,387,406	65
Depositen- und Kassascheine	3,985,530	97	4,045,737	17
Emissionsbanken und Zweiganstalten	85,787,038	92	83,124,428	19
Korrespondenten-Kreditoren	8,487,668	59	9,006,015	10
Konto-Korrent-Kreditoren	108,013,131	39	106,202,030	92
Diverse	587,370	64	296,589	45
<b>Andere kurzfristige Schulden</b>	<b>224,705,580</b>	<b>82</b>	<b>221,012,207</b>	<b>48</b>
Eigen-Wechsel	5,965,774	15	5,840,049	15
Tratten und Acceptationen	15,958,984	37	16,164,759	72
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>21,919,758</b>	<b>52</b>	<b>22,004,808</b>	<b>87</b>
Konto-Korrent-Kreditoren	40,054,840	92	38,896,118	61
Sparkassa-Einlagen	281,271,463	22	283,155,177	65
Depositen-Scheine und Obligationen	431,466,878	43	437,965,887	37
Feste Anleihen	9,593,100	—	9,593,100	—
Diverse	278,204	40	231,143	47
<b>Andere Schulden auf Zeit</b>	<b>762,668,986</b>	<b>97</b>	<b>769,841,877</b>	<b>10</b>
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	32,498,285	23	32,904,221	73
Gesellschafts-Konti	21,063,212	16	24,124,581	—
Eingezahltes Kapital	168,775,000	—	168,775,175	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>219,836,497</b>	<b>39</b>	<b>225,679,927</b>	<b>73</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>14,800,000</b>	<b>—</b>	<b>12,328,825</b>	<b>—</b>
	<b>1,461,040,673</b>	<b>70</b>	<b>1,468,835,246</b>	<b>18</b>
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	82,375,020	—	80,335,220	—
Verfügbare Barschaft	20,185,727	45	23,945,700	—
Eigene Noten	12,177,300	—	16,635,050	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	9,364,400	—	11,342,900	—
Uebrig Kassabestände	1,458,168	84	1,454,408	90
<b>Kassa</b>	<b>125,560,616</b>	<b>29</b>	<b>133,713,278</b>	<b>90</b>
Emissionsbanken und Zweiganstalten	87,843,477	66	88,550,590	69
Korrespondenten-Debitoren	24,701,104	01	27,903,535	30
Diverse	3,588,769	58	2,561,420	15
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>116,133,351</b>	<b>25</b>	<b>119,015,546</b>	<b>14</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	160,023,474	16	146,665,513	31
Wechsel auf das Ausland	17,659,919	74	18,819,802	98
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	41,036,088	31	39,913,829	31
Diverse	3,370,490	—	3,370,490	—
<b>Wechselforderungen</b>	<b>222,089,972</b>	<b>21</b>	<b>208,769,685</b>	<b>30</b>
Konto-Korrent-Debitoren	158,823,661	14	163,678,200	78
Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit	110,764,840	29	112,087,580	62
Hypothekar-Anlagen	527,344,528	27	531,178,099	37
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	152,631,576	11	152,734,557	36
Liquidationen und Diverse	1,396,590	94	1,301,288	55
<b>Andere Forderungen auf Zeit</b>	<b>950,961,196</b>	<b>75</b>	<b>960,979,726</b>	<b>68</b>
Mobilien und Immobilien	7,513,531	57	7,640,632	92
Kommanditen und Beteiligungen	2,132,580	27	2,088,240	34
Gesellschafts-Konti	22,349,425	36	23,804,360	90
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>31,995,537</b>	<b>20</b>	<b>33,533,234</b>	<b>16</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>14,800,000</b>	<b>—</b>	<b>12,328,825</b>	<b>—</b>
	<b>1,461,040,673</b>	<b>70</b>	<b>1,468,835,246</b>	<b>18</b>

### Bilan général mensuel du 31 mai 1898

comparé avec le mois précédent.

	30 avril		31 mai	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passif.</b>				
Billets en mains de tiers	196,573,150	—	189,495,150	—
Propres billets et autres billets en caisse	21,541,700	—	27,977,950	—
<b>Emission de billets</b>	<b>218,114,850</b>	<b>—</b>	<b>217,473,100</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques	17,844,845	31	18,387,406	65
Bons de caisse et de dépôts	3,985,530	97	4,045,737	17
Banques d'émission et succursales	85,787,038	92	83,124,428	19
Correspondants créanciers	8,487,668	59	9,006,015	10
Comptes-courants créanciers	108,013,131	39	106,202,030	92
Divers	587,370	64	296,589	45
<b>Autres engagements à court terme</b>	<b>224,705,580</b>	<b>82</b>	<b>221,012,207</b>	<b>48</b>
Billets à ordre	5,965,774	15	5,840,049	15
Trattes et acceptations	15,958,984	37	16,164,759	72
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>21,919,758</b>	<b>52</b>	<b>22,004,808</b>	<b>87</b>
Comptes-courants créanciers	40,054,840	92	38,896,118	61
Dépôts en caisse d'épargne	281,271,463	22	283,155,177	65
Bons de dépôt et obligations	431,466,878	43	437,965,887	37
Emprunts fixes	9,593,100	—	9,593,100	—
Divers	278,204	40	231,143	47
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>762,668,986</b>	<b>97</b>	<b>769,841,877</b>	<b>10</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	32,498,285	23	32,904,221	73
Comptes d'ordre	21,063,212	16	24,124,581	—
Capital versé	168,775,000	—	168,775,175	—
<b>Fonds propres</b>	<b>219,836,497</b>	<b>39</b>	<b>225,679,927</b>	<b>73</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>14,800,000</b>	<b>—</b>	<b>12,328,825</b>	<b>—</b>
	<b>1,461,040,673</b>	<b>70</b>	<b>1,468,835,246</b>	<b>18</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	82,375,020	—	80,335,220	—
Espèces disponibles	20,185,727	45	23,945,700	—
Propres billets	12,177,300	—	16,635,050	—
Billets des autres banques d'émission suisses	9,364,400	—	11,342,900	—
Autres valeurs en caisse	1,458,168	84	1,454,408	90
<b>Caisse</b>	<b>125,560,616</b>	<b>29</b>	<b>133,713,278</b>	<b>90</b>
Banques d'émission et succursales	87,843,477	66	88,550,590	69
Correspondants débiteurs	24,701,104	01	27,903,535	30
Divers	3,588,769	58	2,561,420	15
<b>Créances à court terme</b>	<b>116,133,351</b>	<b>25</b>	<b>119,015,546</b>	<b>14</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	160,023,474	16	146,665,513	31
Effets sur l'étranger	17,659,919	74	18,819,802	98
Avances sur nautissement (y compris warrants)	41,036,088	31	39,913,829	31
Divers	3,370,490	—	3,370,490	—
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>222,089,972</b>	<b>21</b>	<b>208,769,685</b>	<b>30</b>
Comptes-courants débiteurs	158,823,661	14	163,678,200	78
Obligations sans engagement par lettres de change	110,764,840	29	112,087,580	62
Créances hypothécaires	527,344,528	27	531,178,099	37
Effets publics	152,631,576	11	152,734,557	36
Liquidations et divers	1,396,590	94	1,301,288	55
<b>Autres créances à terme</b>	<b>950,961,196</b>	<b>75</b>	<b>960,979,726</b>	<b>68</b>
Mobilier et immobilier	7,513,531	57	7,640,632	92
Kommanditen et participations	2,132,580	27	2,088,240	34
Comptes d'ordre	22,349,425	36	23,804,360	90
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>31,995,537</b>	<b>20</b>	<b>33,533,234</b>	<b>16</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>14,800,000</b>	<b>—</b>	<b>12,328,825</b>	<b>—</b>
	<b>1,461,040,673</b>	<b>70</b>	<b>1,468,835,246</b>	<b>18</b>

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Angleterre.

Comme nos lecteurs en ont été informés par de précédentes communications, le gouvernement anglais a dénoncé pour la fin de juillet prochain son traité de commerce avec l'Allemagne. Le motif direct de cette décision repose sur la nouvelle politique douanière du Canada, suivant laquelle les marchandises anglaises bénéficieraient, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1898, d'une réduction de droits de 12 1/2 % et, dès cette époque, d'une réduction de 25 % non applicable aux produits d'autre provenance. Ce nouveau régime douanier canadien ne pouvait, toutefois, pas être appliqué sans autre, attendu que le traité précité garantit aux marchandises allemandes dans les colonies et possessions britanniques les mêmes droits que ceux qui sont perçus sur les produits de la mère-patrie. Une stipulation identique est également contenue dans le traité anglo-belge, que le gouvernement de la Reine a aussi dénoncé. En conséquence, les marchandises allemandes et toutes celles importées des Etats qui, dans les colonies anglaises, sont au bénéfice de la clause de la nation la plus favorisée, celles de la Suisse aussi, peuvent donc prétendre, jusqu'à l'expiration des traités dénoncés, c'est-à-dire jusqu'à fin juillet de cette année, à la jouissance des droits canadiens réduits, réduction qui comportera 25 % durant tout le mois de juillet.

Les négociations engagées entre l'Allemagne et la Grande-Bretagne pour la conclusion d'un nouveau traité ne paraissent pas avoir abouti, jusqu'ici, à un résultat positif; ceci, sans doute, parce que l'Angleterre se refuse à renouveler la stipulation de l'ancien traité concernant la clause illimitée de la nation la plus favorisée en ce qui concerne les colonies.

En attendant et pour gagner du temps en vue des négociations, l'empire d'Allemagne a, par loi du 11 mai dernier, autorisé le Conseil fédéral allemand à accorder aux ressortissants et aux produits anglais et des colonies britanniques, jusqu'au 30 juillet 1898 (un an), les droits de la nation la plus favorisée. Le Conseil fédéral de l'Empire a décidé, le 11 juin, sur la base de cette loi, de faire bénéficier, à partir du 1<sup>er</sup> août et comme par le passé, l'Angleterre et ses colonies du traitement de la nation la plus favorisée, à l'exclusion, toutefois, du Canada. L'exclusion de cette colonie a été prononcée à la suite de l'adoption récente par les Chambres canadiennes d'un nouveau tarif qui n'accorde les droits réduits de 25 % qu'à la Grande-Bretagne, aux Indes, à la Nouvelle-Galles du Sud et aux Indes occidentales, tandis que les productions de tous les autres pays doivent acquiescer les droits complets prévus au dit tarif. La disposition de l'ancien tarif canadien qui permettait de

concéder la réduction aux Etats dont les droits n'étaient pas quite élevés, en moyenne, que ceux en vigueur au Canada, a été annulée par cette nouvelle décision.

En nous référant à ces informations, nous croyons devoir, dès maintenant, rendre les cercles intéressés attentifs au fait qu'à partir de la fin de juillet les marchandises suisses cesseront de bénéficier des réductions du tarif canadien et que le tarif général leur sera, en conséquence, appliqué à elles aussi.

### Verschiedenes. — Divers.

#### Commerce extérieur de la France en janvier-mai.

	Importations		Exportations	
	1898	1897	1898	1897
Objets d'alimentation	602,393,000	847,780,000	246,688,000	271,979,000
Matières néces. à l'industrie	996,099,000	1,094,594,000	354,784,000	890,459,000
Objets fabriqués	261,673,000	257,351,000	704,518,000	775,946,000
Colis postaux	—	—	70,727,000	71,198,000
<b>Total</b>	<b>1,860,165,000</b>	<b>1,699,665,000</b>	<b>1,376,612,000</b>	<b>1,509,562,000</b>

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
	9 juin.	16 juin.	
Encaisse métallique	27,395,985	27,689,102	Billets émis
Réserve de billets	24,882,800	25,175,650	Dépôts publics
Effets et avances	82,647,685	83,273,747	Dépôts particuliers
Valeurs publiques	13,306,642	13,328,051	
Banque nationale de Belgique.			
	9 juin.	16 juin.	
Encaisse métallique	108,878,457	109,978,889	Circulat. de billets
Portefeuille	397,894,348	594,762,678	Comptes courants
Deutsche Reichsbank.			
	7. Juni.	15. Juni.	
Metallbestand	871,898,000	890,563,000	Notencirculation
Wechselportefeuille	670,617,000	651,805,000	Kurzfr. Schulden

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts. die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Huttwil-Wolhusen-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Samstag, den 2. Juli 1898, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum „Mohren“ in Willisau.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen und Bilanz pro 1897, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Bekanntgabe des Genehmigungsschreibens des hohen Bundesrates. 2) Beschlussfassung über Verwendung des Einnahmen-Ueberschusses. 3) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresrechnungen, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 25. Juni an bei Herrn Vicepräsident Staltbaler Korner im Amthause in Willisau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 28. Juni bis 2. Juli am nämlichen Orte, ferner im Verwaltungsbureau der Langenthal-Huttwil-Bahn in Huttwil und bei der Kantonalbank in Luzern, sowie an Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 2. Juli zur freien Fahrt auf der Huttwil-Wolhusen-Bahn.

Willisau, den 18. Juni 1898.

(682) Der Präsident des Verwaltungsrates: J. Huber-Kronenberg.

Strassenbahn Frauenfeld-Wyl.

Ordentliche Jahresversammlung der Aktionäre.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Jahresversammlung auf Samstag, den 9. Juli 1898, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gasthof zum Schönthal, in Wyl eingeladen.

Traktanden:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung auf Ende 1897. Anhörung des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Geschäftsführung und Entlastung der Behörden. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und des Präsidenten der Gesellschaft.

Diejenigen Herren Aktionäre, welche am persönlichen Erscheinen verhindert sind, werden ersucht, sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen. Billette, welche zur freien Fahrt auf der Strassenbahn und zur Teilnahme an der Versammlung berechtigen, sind unter Angabe der Nummern der Aktien bis zum 7. Juli bei den Stationsvorständen zu bestellen.

Geschäftsbericht und Rechnung können vom 28. Juni an in unserm Bureau in Frauenfeld bezogen werden.

Frauenfeld, den 17. Juni 1898.

(681) Im Namen des Verwaltungsrates, Der Sekretär: W. Müller. Der Vicepräsident: A. Wild.

Amortisations-Publikation.

Der von der Schweiz. Volksbank in Bern der Frau Susanna Bruppacher geb. Roth, von Küssnacht, Kts. Zürich, in Bern, ausgestellte Stammanteilschein Nr. 3749 von Fr. 1000 wird vermisst und soll durch einen neuen Titel ersetzt werden.

Der unbekannt Inhaber des genannten Anteilscheines wird anmit aufgefordert, denselben binnen der Frist von sechs Monaten, d. h. bis und mit dem 15. Dezember 1898, vorzulegen, widrigenfalls der vermisste Anteilschein als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neuer Stammanteilschein ausgefertigt werden wird.

Bern, den 7. Juni 1898.

Schweizerische Volksbank: Krebs.

Kanton Aargau. — Bezirksgericht Baden.

Schulden- und Bürgschaftsruf.

Guggenheim, Josef Judas, in Baden; kürzlich gestorben, Kollektivgesellschaft der Firma Guggenheim-Neuburger & Sohn, Tuch- und Manufakturwaren en gros, in Baden.

Eingabefrist bei der Gemeindeganzlei Baden bis und mit Samstag, den 23. Juli 1898.

Baden, den 7. Juni 1898.

Der Gerichtspräsident: S. Müller.

(654) Der Gerichtsschreiber: Dr. R. Senn.

Advertisement for E. A. Maeder's printing services, including typesetting and rubber stamps. Text: 'Jeder sein eigener Drucker! Grösste Neuheit. Patent. Sollte in keinem Geschäft fehlen. Für Preisauszeichnung unentbehrlich. Praktische Kautschuk-Typen-Druckerei. Zur sofortigen, buchdruckähnlichen Herstellung von Adresskarten, Zirkularen, Stempeln jeder Art...'.

Eisenburger Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft Szombathely.

Kundmachung.

Die Eisenburger Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft hält ihre III. ordentliche Generalversammlung in Szombathely am 9. Juli 1898, nachmittags 4 Uhr, in ihren eigenen Lokalitäten ab und beehrt sich, die p. t. Aktionäre zu derselben einzuladen.

Tagesordnung:

- 1) Bericht der Direktion und des Aufsichtsrates. 2) Vorlage der Bilanz für das Geschäftsjahr 1897, Beschlussfassung über dieselbe und die Erteilung des Absolutariums. 3) Eventuelle Anträge.

Die zur Abstimmung berechtigenden Aktien sind spätestens fünf Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaftskasse in Szombathely oder an folgenden Stellen: Pester Erster Vaterländischer Sparkassenverein in Budapest; Basler Handelsbank in Basel; Kaufmann & Co in Basel und d'Everstag & Juvet in Genf zu hinterlegen und die Bestätigungsscheine vor der Generalversammlung vorzuweisen (§ 17 der Statuten).

Bilanz-Conto pro 31. Dezember 1897.

Aktiva. Barvorrat fl. 7,412. 93. Waren und Vorräte fl. 34,687. 28. Maschinen und Inventar fl. 239,885. 05. Leitungen fl. 114,287. 82. Immobilien fl. 483,753. 45. Wasserrecht fl. 500,000. Depositen fl. 23,178. 78. Särvarer Ella Kunstmühle fl. 188,468. 57. Elektrische Stadtbahn fl. 77,043. 40. Gründungsspesen fl. 205,089. 02. Debitoren fl. 101,434. 27. Licht-Installationen fl. 2,947. 54. Manco fl. 36,592. 60. Totale fl. 2,014,780. 74.

Passiva. Kapital: Prioritätsaktien fl. 600,000. Stammaktien fl. 400,000. Prioritäts-Obligationen fl. 600,000. Depositen fl. 23,178. 78. Unterstützungsfond fl. 21. 25. Kreditoren fl. 388,479. 79. Transitorische-Couponszinsen fl. 3,100. 89. Totale fl. 2,014,780. 71.

Szombathely, den 16. Juni 1898.

Die Direktion.

Geehrte Generalversammlung!

Wir beehren uns, zu berichten, dass wir die Gebarung der Eisenburger Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft im abgelaufenen Geschäftsjahre kontrolliert und dieselbe in allen Teilen richtig und vorschriftsmässig befunden haben.

Die am 31. Dezember 1897 abgeschlossenen Bücher, sowie die auf Grund derselben angefertigte Bilanz des ersten Geschäftsjahres haben wir eingehend geprüft und miteinander verglichen, und sind zur Überzeugung gelangt, dass die Bücher richtig und vorschriftsmässig geführt und abgeschlossen wurden, sowie auch, dass die auf Grund derselben angefertigte Bilanz gesetz- und ordnungsmässig aufgestellt wurde.

Wir stellen demnach das höfl. Ansuchen, den Direktionsbericht zur Kenntnis zu nehmen, und sowohl der Direktion als uns das Absolutarium zu erteilen.

Szombathely, 16. Juni 1898.

(683)

Der Aufsichtsrat.

Nach England

Die schnelle königliche Route ist

über Vlissingen (Holland) - Queenboro.

Zweimal täglich in beiden Richtungen für Personen und Güter.

Durchgehende Corridorwagen zwischen Basel und Vlissingen.

Table with 3 columns: Station, Tagdienst, Nachtdienst. Rows for Basel, London (Holborn Viaduct), and Basel.

Fahrpläne, Frachtübernahmen und Fahrkarten (ohne Preiserhöhung) via Badische Bahn, via Strassburg und via Brüssel) bei den Agenten Hediger & Cie. Claragraben 54, Basel. (1052)

Budweiser Bürgerbräu

bestes böhmisches Gesundheitsbier, überall von den Herren Aerzten angelegentlichst empfohlen.

Depots: Basel: A. Kümlich, Elisabethenstr. 41.

Bern: C. Schnell, Kramgasse 53.

(891\*)

Alleinige Generalvertretung:

Martel-Falck, St. Gallen.

Versand in Fässern von 25, 50 und 100 Litern, sowie in 1/1 und 1/2 Flaschen.

Kaufmann in den besten Jahren, tüchtige Arbeitskraft, energisch und umsichtig,

sucht Kapital (Fr. 30,000—40,000)

zur Betreibung einer bestingerichteten mech. Schreinerei; auch stillen Teilhaber. Sicheres Geschäft. Offerten unter Chiffre K 1054 L an die Annoncen-Expedition H. Keller, Luzern. (660\*)

Frey & LaRoche,

Bank- u. Effektengeschäft,

Basel. (26\*)

Börsenaufträge.

Vorschüsse auf Wertpapiere.

Kapitalanlagen.

Inkasso von Coupons und rückzahlbaren Obligationen.

Vermögensverwaltungen.

Stellen-Gesuch.

Patent. Lehrer, in Folge Universitätsstudien ausser Stellung, deutsch, französisch und englisch korrespondierend, der Buchhaltung, Stenographie u. des Maschinenschreibens kundig, seriös, gut empfohlen, sucht in Bureau, Fabrik, Bank, als Hotel- oder Privat-Sekretär oder dergl. sofort Anstellung. Off. unter Nr. 674 an die Administration des Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. (674)



## Vereinigte Schweizerbahnen.

Gemäss den vom Verwaltungsrate vorgenommenen Verlosungen kommen vom 30. Juni d. J. an nachstehend verzeichnete Obligationen zur Rückzahlung und fallen von da an ausser Verzinsung.

Die Rückzahlung geschieht nur bei der Gesellschaftskasse in St. Gallen, an welche daher die Obligationentitel mitsamt den Couponsbogen einzusenden sind.

### 4% Obligationen I. Hypothek vom 31. März 1865.

#### 8 Anteilsobligationen à Fr. 100.

Nr.	337	377	397	488	501	670	724	836	
<b>162 Obligationen à Fr. 500.</b>									
Nr.	412	3896	7835	10847	13717	16079	19644	23336	26469
	452	3918	7861	11037	13818	16122	19647	23379	26550
	606	4078	7891	11089	13933	16627	20074	23433	26933
	743	4137	8135	11189	13949	16705	20096	23443	27296
	1149	4423	8254	11481	14004	16813	20503	23590	27385
	1167	5076	8407	11769	14031	17038	20637	23628	27465
	1756	5468	8712	11770	14039	17307	20918	23820	27542
	1762	5475	8790	12396	14282	17536	21107	24057	27557
	2085	5501	8795	12597	14539	17558	21224	24187	27561
	2101	5679	9074	12664	14629	18124	21539	24249	27852
	2296	5801	9288	12798	14652	18252	21643	24441	27952
	2433	5928	9375	12971	14682	18305	22891	24949	28098
	2465	6477	9852	13199	14858	18485	23004	25331	28198
	2538	6927	9943	13444	15243	18895	23043	25351	28244
	2614	7135	9963	13459	15697	18918	23081	25466	28497
	2964	7217	10424	13470	15803	18954	23190	25602	28573
	3330	7310	10633	13585	15810	18958	23203	25755	28594
	3827	7501	10798	13701	16063	19426	23253	26053	28712

#### 37 Obligationen à Fr. 1000.

Nr.	283	1190	1618	3146	4396	5139	5581	6386	7318	8494
	395	1309	1970	3499	4857	5345	5630	6436	7343	
	799	1456	2250	4025	4935	5422	5684	6523	7766	
	1123	1542	2446	4068	5039	5471	5773	6890	8273	

#### 1 Obligation à Fr. 2500.

Nr. 114

#### 1 Obligation à Fr. 10,000.

Nr. 96

### 4% Obligationen II. Hypothek vom 31. März 1865.

#### 2 Anteilsobligationen à Fr. 100.

Nr. 277 429

#### 46 Obligationen à Fr. 500.

Nr.	2	806	1672	2283	2827	4770	6750	7738	9999	11237
	172	1037	1832	2645	3128	5063	6823	7881	10371	
	428	1163	1893	2704	3778	5480	6999	9534	10667	
	718	1175	1946	2769	3906	5584	7000	9690	10668	
	720	1295	2130	2785	4392	5632	7249	9789	11054	

#### 18 Obligationen à Fr. 1000.

Nr.	285	927	1298	2143	2751	2849	3262	3543	4037
	470	932	1447	2690	2759	2913	3492	3601	4193

#### 5 Obligationen à Fr. 2500.

Nr. 138 167 171 228 273

#### 3 Obligationen à Fr. 5000.

Nr. 21 98 182

### Obligationen des Anleihs vom 1. Juli 1857.

#### 4 Obligationen à Fr. 500.

Nr. 6874 9461 16844 19314

#### 25 Obligationen à Fr. 300.

Nr. des Titels	95	163	373	399	425
der Obligationen	487	621	2065	2091	2117
	603	744	773	877	895
	2909	6769	6849	8601	8619
	1000	1024	1054	1083	1224
	9320	9804	9894	10029	10597
	1294	1467	1517	1830	1847
	11221	13450	13615	16383	17274
	1889	2138	2321	2355	2610
	17402	19736	26134	26168	32136

### Obligationen des Anleihs vom 15. Oktober 1859.

#### 3 Obligationen à Fr. 500.

Nr. 6501 15682 15756

#### 16 Obligationen à Fr. 300.

Nr. des Titels	109	167	264	448	771	840
der Obligationen	1197	1453	3872	5326	9403	9473
	915	1045	1065	1235	1561	1609
	10167	10679	10753	11976	22942	23021
	1655	1656	1691	1694		
	23397	23398	24174	24177		

Von früheren Verlosungen sind folgende Obligationen, deren Verzinsung von dem betreffenden Termin an aufgehört hat, noch nicht eingelöst worden, weshalb deren Inhaber erneuert zur Einlösung derselben aufgefordert werden:

### Auf 30. Juni 1897.

1 Obligation I. Hypothek à Fr. 500: Nr. 13220. (Ma 3634 Z)

1 Obligation II. Hypothek à Fr. 500: Nr. 9774.

### Auf 30. Juni 1896.

1 Obligation I. Hypothek à Fr. 500: Nr. 1912.

St. Gallen, den 6. Juni 1898.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident: **Wirth.**

Der Sekretär: **Seiler.**

(644\*)

## Schweizerische Centralbahn.

Im Jahre 1897 sind in den Wartsälen und Personenwagen der Schweizerischen Centralbahn eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, nämlich: Schirme, Spazierstöcke, Kleidungsstücke, Filz- und Strohhüte, Nachtsäcke, Reisehandbücher, Operngläser, Brillen, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen etc. (H 3106 Q)

Nun werden allfällige Ansprecher an dieselben anmit aufgefordert, bis und mit 20. Juli dieses Jahres ihre Ansprüche hierorts schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass sonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände durch die Verwaltung der Centralbahn gemäss § 35 des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahnen, vom 1. Januar 1894, vollzogen und der Erlös, unter Vorbehalt der allfällig vor Ablauf der Verjährungsfrist (Art. 206 des S. O. R.) erfolgenden Ansprüche der Eigentümer, der Hilfskasse für die Centralbahnangestellten überlassen würde.

Das Verzeichnis der einzelnen Gegenstände liegt auf der Kanzlei des Direktoriums in unserem Verwaltungsgebäude, Heuberg Nr. 7, in Basel zur Einsicht offen, wo auch allfällige Reklamationen anzubringen sind.

Basel, den 15. Juni 1898.

(679\*)

Das Direktorium.

## Spiez-Erlenbach-Bahn.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 29. Juni 1898, nachmittags 2 Uhr, im „Löwen“ in Erlenbach.

#### Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes der Direktion und des Verwaltungsrates, sowie der Bau- und Betriebsrechnung für das Jahr 1897.
- 2) Abänderung der Art. 1 und 28 der Statuten.
- 3) Unvorhergesehenes.

Bau- und Betriebsrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 24. Juni hinweg im Bureau der Gesellschaft in Erlenbach zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor Beginn der Verhandlungen am Versammlungsorte bezogen werden.

Gegen Vorweis der Aktien haben die Aktionäre an diesem Tage auf der Spiez-Erlenbach-Bahn freie Fahrt.

Erlenbach, den 15. Juni 1898.

Namens des Verwaltungsrates der Spiez-Erlenbach-Bahn,

(680)

Der Präsident: **J. J. Rebmann.**

## Compagnie du chemin de fer TERRITET-GLION.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le 29 juin 1898, à 3 heures après-midi, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Comptes et rapports du conseil d'administration et des censeurs.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions:

à Montreux à la Banque de Montreux,  
à Lausanne à la Banque cantonale vaudoise.

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires dans les susdites banques dès le 21 juin.

Le conseil d'administration,

Le Président: **Georges Masson.** Le Secrétaire: **Georget.**

(664)

## Arth-Rigi-Bahn.

### Generalversammlung.

Die III. Aktionäre der Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft werden hiemit zur XXIV. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 2. Juli 1898, vormittags 10 Uhr, ins Hotel Rigi in Arth eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1898 und eines Suppleanten.

Der gedruckte Geschäfts- und Revisionsbericht nebst den Eintrittskarten zur Generalversammlung, letztere gegen Deponierung der Aktien, können vom 20. Juni an bezogen werden: (H 2836 Z)

in Arth: bei der Tit. Sparkassa in Arth,  
in Basel: bei Herren Zahn & Cie.,  
in Zürich: bei der Tit. Bank in Baden, Filiale Zürich, und bei Herrn H. Scholder.

Nach dem 29. Juni werden keine Eintrittskarten mehr verahfolgt.

Arth-Goldau, den 6. Juni 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Hch. Scholder.**

(615\*)

## Mietofferte.

Es sind folgende Fabriklokalitäten äusserst billig zu vermieten, passend für eine leichtere Industrie:

Zwei Fabriksäle, 41 m lang, 11 m breit; ein Mansardensaal, 39 m lang, 9,4 m breit; Bureau- und Ferglokalitäten, bestehend aus vier grossen Zimmern im Parterre und zwei grosse, gewölbte Keller; acht Pferdekräfte Wasser. Alles um die Summe von Fr. 2500 jährlichen Mietzins.

Das Etablissement ist im Kanton Aargau gelegen.

Anfragen unter Chiffre A. G. C. 1044 befördert die Administration des Handelsamtsblattes. (675\*)